



Guideline Reporter

Table des matières

A - Charger une rencontre.....	2
1) Ouvrir Reporter en tant qu'administrateur	2
2) Charger une partie avec l'icône «Download».....	2
B - Préparer une rencontre.....	6
1) Saisir (OBLIGATOIRE) :	6
2) Donner les listes des joueurs aux équipes.....	6
3) Préparer les feuilles de match pour les 2 équipes	7
a. Saisir les joueurs présents au match	7
b. Sélectionner les joueurs.....	8
c. Générer la feuille de match	9
C – Déroulement de la rencontre	10
1) Pénalties d'avant match	10
2) Déroulement du match	11
a. Déroulement.....	11
b. Noter les buts.....	12
c. Noter les pénalités	13
d. Changement de gardien	14
D – Fin de la rencontre	15
1) Fin du match	15
2) Sortir la feuille de match	15
3) Imprimer la feuille de match	16
4) Terminer la rencontre	16
E – Nota Bene.....	17

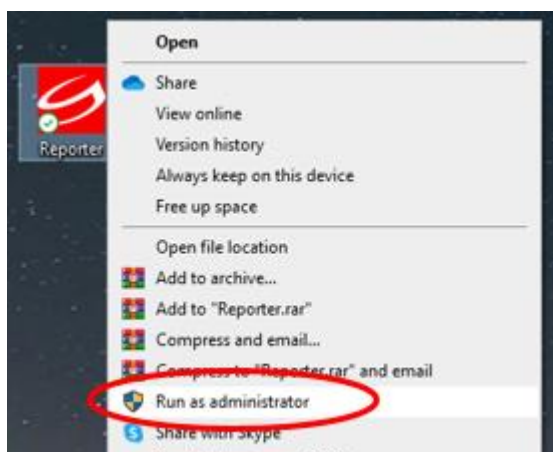
A - Charger une rencontre

La 1^{ère} étape consiste à télécharger la rencontre dans la base de données de la LSHG.

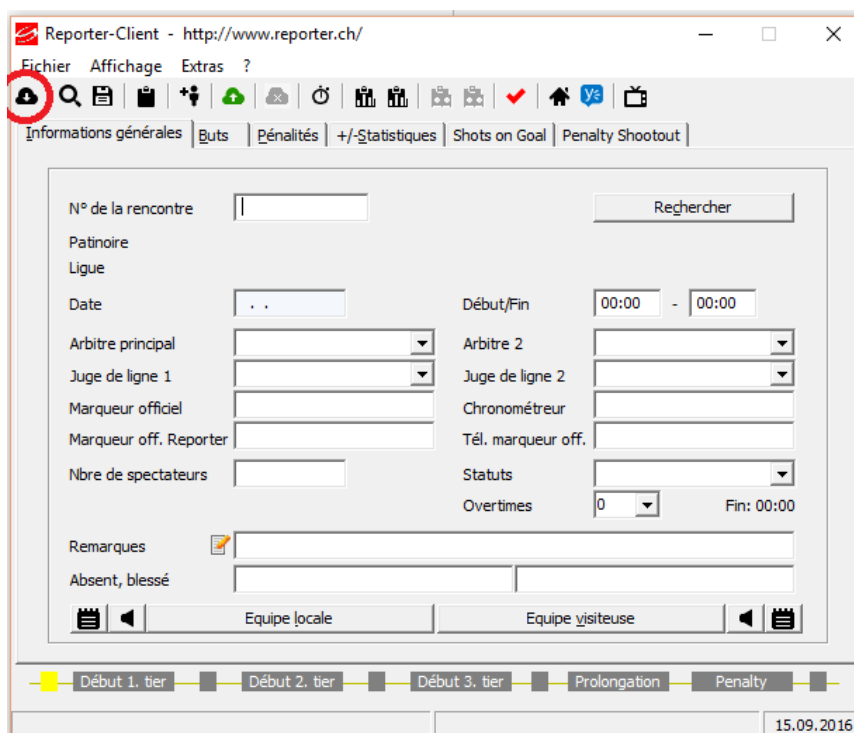
IMPORTANT : il faut que l'ordinateur soit connecté à Internet.

1) Ouvrir Reporter en tant qu'administrateur

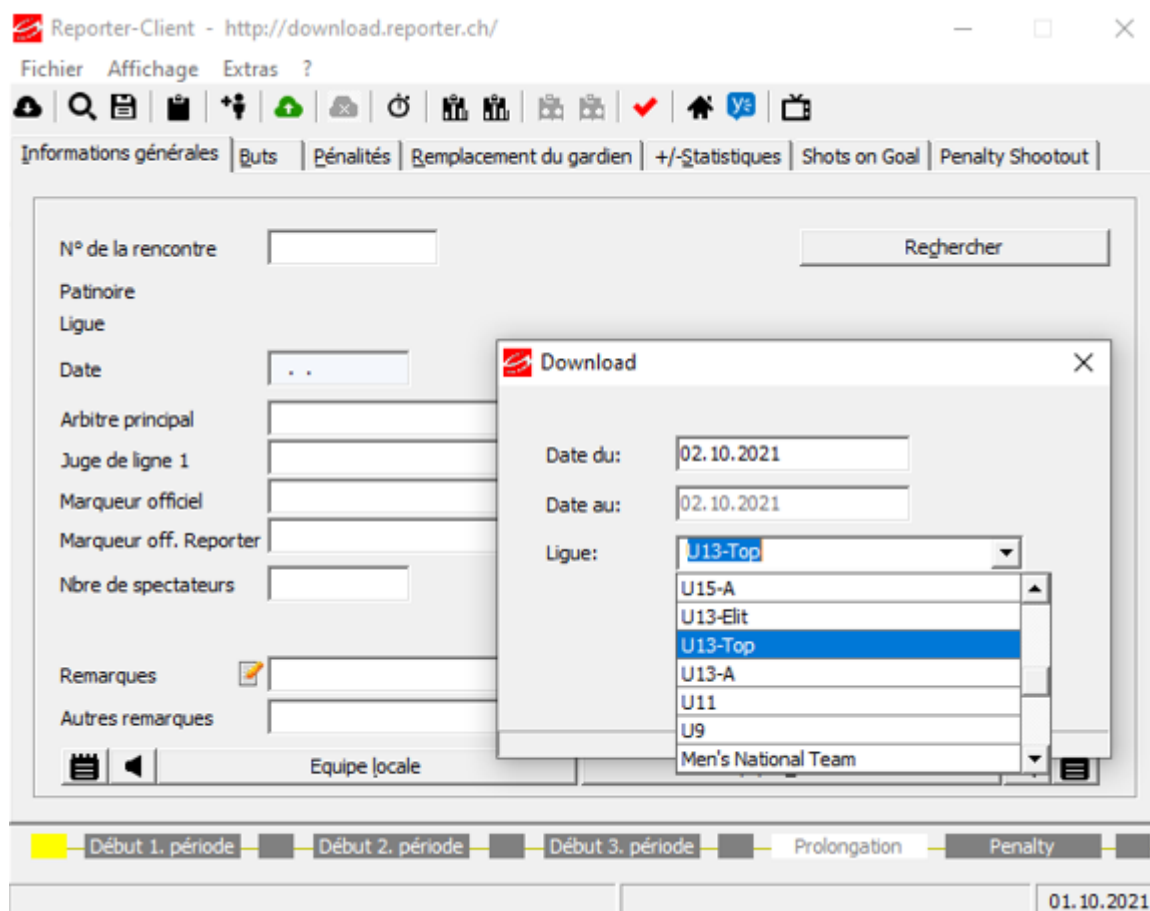
(Click droit avec la souris sur l'icône Reporter)



2) Charger une partie avec l'icône «Download»

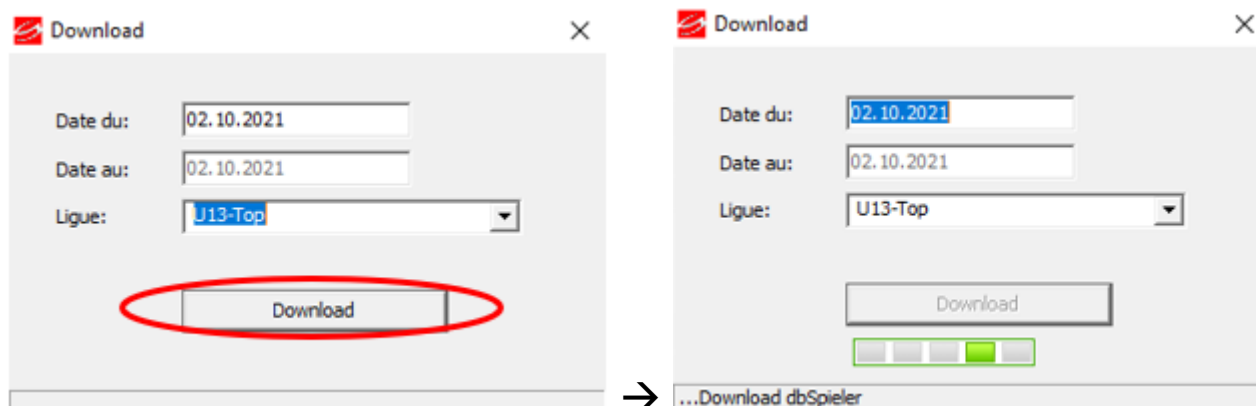


a. Sélectionner la date et la catégorie de jeu

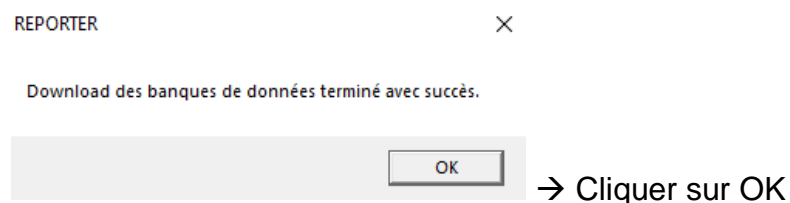


b. Cliquer sur «Download»

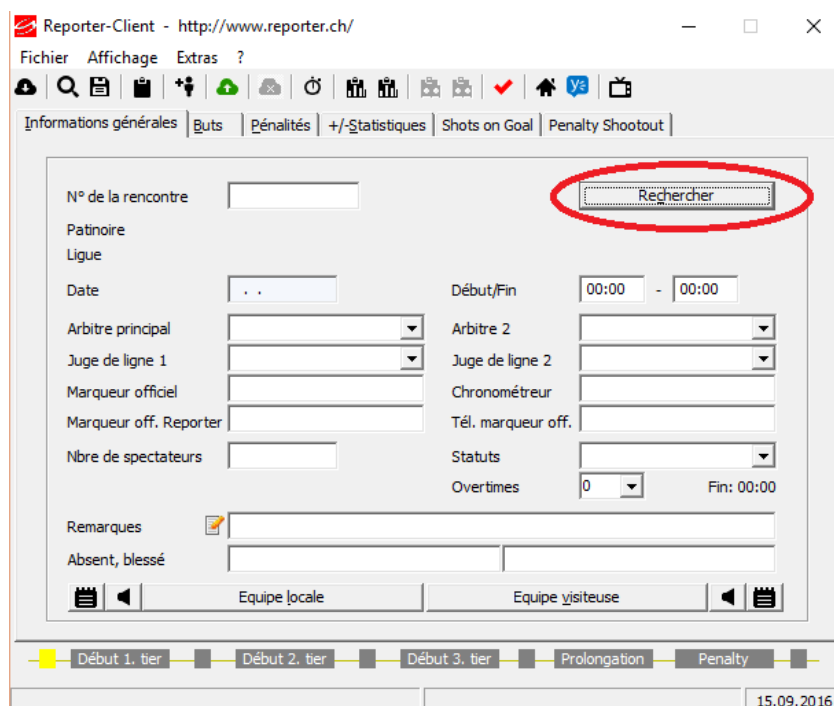
Cette action va charger les matchs de la catégorie sélectionnée à la date sélectionnée



Lorsque le chargement est terminé, le message suivant apparaît :

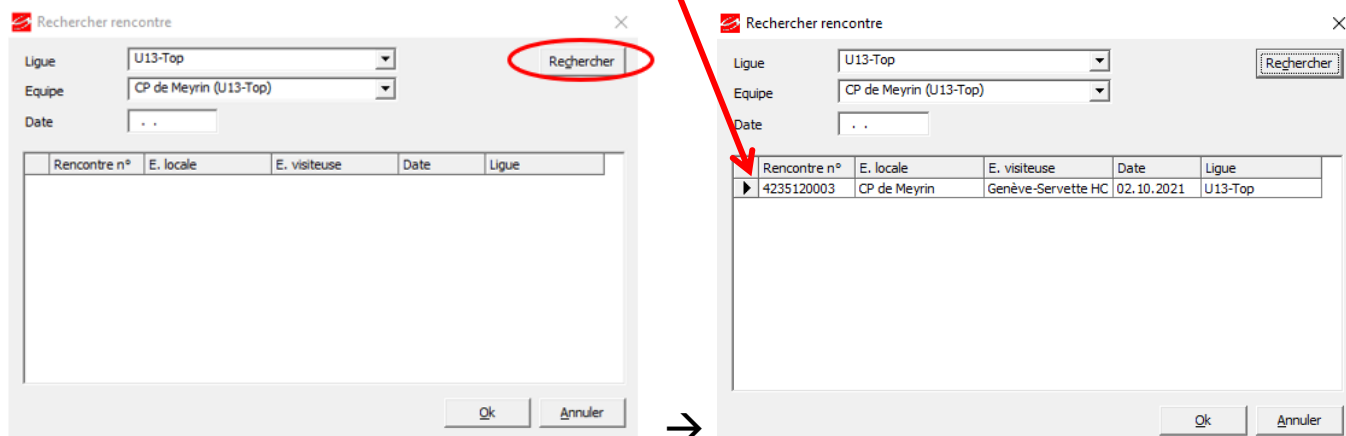


c. Cliquer sur « Rechercher »



d. Sélectionner la ligue de jeu, l'équipe et cliquer sur «Rechercher»

Le match va apparaître dans le tableau



e. Sélectionner la partie et cliquer sur «OK»

Rechercher rencontre

Ligue: U13-Top [Rechercher]

Equipe: CP de Meyrin (U13-Top)

Date: . .

Rencontre n°	E. locale	E. visiteuse	Date	Ligue
4235120003	CP de Meyrin	Genève-Servette HC	02.10.2021	U13-Top

Ok Annuler



Reporter-Client - http://download.reporter.ch/

Fichier Affichage Extras ?

Informations générales | Buts | Pénalités | Remplacement du gardien | +/- Statistiques | Shots on Goal | Penalty Shootout

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I

N° de la rencontre: 4235120003 [Rechercher]

Patinoire: P. des Vergers, 1217 Meyrin GE

Ligue: U13-Top

Date: 02.10.2021

Championnat: Regular Season

Début/Fin: 14:15 - 00:00

Arbitre principal: [] Arbitre 2: []

Juge de ligne 1: [] Juge de ligne 2: []

Marqueur officiel: [] Chronométrateur: []

Marqueur off. Reporter: [] Tél. marqueur off.: []

Nbre de spectateurs: 0

Statuts: Avant le match

Overtimes: 0 Fin: 60:00

Remarques: []

Autres remarques: []

CP de Meyrin Genève-Servette HC A...

Début 1. période Début 2. période Début 3. période Prolongation Penalty

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I - 01.10.2021

B - Préparer une rencontre

1) Saisir (OBLIGATOIRE) :

- le nom de l'arbitre principal (si pas chargé automatiquement avec le match)
- le nom de l'arbitre assistant (si pas chargé automatiquement avec le match)
- le nom du marqueur officiel (vous-même)
- le nom et numéro de téléphone du marqueur officiel Reporter (Cyril Fromaget, 079 484 57 80 ou l'entraîneur)
- le nom du chronométreur
- le nombre de spectateurs

2) Donner les listes des joueurs aux équipes

Ils sont censés les préparer à l'avance, mais ça n'est pas souvent le cas !

Cliquer sur les 2 boutons ci-dessous pour les générer, les imprimer et les amener aux coaches



3) Préparer les feuilles de match pour les 2 équipes

Saisir dans le système les joueurs pour le match sur la base des listes transmises par les coaches des 2 équipes

a. Saisir les joueurs présents au match

A faire pour les 2 équipes.

Cliquer sur l'équipe désirée pour ouvrir la liste des joueurs.

Reporter-Client - http://download.reporter.ch/

Fichier Affichage Extras ?

Informations générales | Stats | Pénalités | Remplacement du gardien | +/--Statistiques | Shots on Goal | Penalty Shootout

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I

N° de la rencontre: 4235120003 Rechercher

Patinoire: P. des Vergers, 1217 Meyrin GE Championnat: Regular Season

Ligue: U13-Top

Date: 02.10.2021 Début/Fin: 14:15 - 00:00

Arbitre principal: [dropdown] Arbitre 2: [dropdown]

Juge de ligne 1: [dropdown] Juge de ligne 2: [dropdown]

Marqueur officiel: [input]

Marqueur off. Reporter: [input] Chronomètreur: [input]

Nbre de spectateurs: 0 Tél. marqueur off.: [input]

Statuts: Avant le match [dropdown]

Overtimes: 0 [dropdown] Fin: 60:00

Remarques: [text area]

Autres remarques: [text area]

CP de Meyrin Genève-Servette HC A...

■ Début 1. période ■ Début 2. période ■ Début 3. période ■ Prolongation ■ Penalty

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I -:- 01.10.2021

b. Sélectionner les joueurs

- Cocher les joueurs présents et mettre leur numéro de maillot (si pas déjà correct) et la fonction (obligatoire)
- Saisir le capitaine et les assistants
- Saisir le coach

Configuration CP de Meyrin

Configuration CP de Meyrin (choisi: 6 de 29)

Joue	No	Nom	Prénom	Fonction	Ligne	PL	An	SK	Etr.	Absent
<input type="checkbox"/>	0	**Gehl	**Ryan	Attaquant	0	-	2007	A	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	0	Bocquet	Théo	Attaquant	0	-	2008	A	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	0	Boutillon Dufлот	Ludvine	Gardien	0	-	2008	A	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	0	Schwob	Adriano	Attaquant	0	-	2008	A	<input type="checkbox"/>	-
<input checked="" type="checkbox"/>	15	Barasev	Konstantin	Attaquant	0	-	2009	A	<input checked="" type="checkbox"/>	-
<input checked="" type="checkbox"/>	1	Bessat	Lilian	Gardien	0	-	2009	A	<input type="checkbox"/>	-
<input checked="" type="checkbox"/>	16	Ferri	Ismael	Attaquant	0	-	2009	A	<input type="checkbox"/>	-
<input checked="" type="checkbox"/>	5	Folkson	Benjamin Elijah	Attaquant	0	-	2009	A	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	0	Mahfoud	Liam	-	0	-	2009	A	<input type="checkbox"/>	-
<input checked="" type="checkbox"/>	7	Munkh-Orgil	Khanbold	Attaquant	0	-	2009	A	<input type="checkbox"/>	-
<input checked="" type="checkbox"/>	4	Vaucher	Keanu	Défenseur	0	-	2009	A	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	0	Corde	Ichiro	-	0	-	2010	A	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	0	Depollens	Mathieu	-	0	-	2010	A	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	0	Décaillet	Alexandre	-	0	-	2010	A	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	0	Ernst	Dimitri	-	0	-	2010	A	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	0	Fuhrmann	Luca	-	0	-	2010	A	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	0	Jousson	Maxime	-	0	-	2010	A	<input type="checkbox"/>	-

1er Gardien

L'application du rapport de jeu électronique "Reporter" est considéré comme support, qui soutien l'application des règlements en vigueur. Toutes les indications sont sans garantie.

Best Player

Capitaine

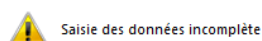
Head Coach

Assistant 1

Assistant 2

Ok Annuler

Cliquer sur OK →  → encore une fois sur OK



Et faire la même chose pour l'autre équipe.

RECOMMANDATION : Ne saisir les gardiens qu'après coup (d'où le message 'Saisie des données incomplète'). Faire d'abord signer la feuille de match !

c. Générer la feuille de match

Reporter-Client - http://download.reporter.ch/

Fichier Affichage Extras ?

Informations générales | Buts | Pénalités | Remplacement du gardien | +/-Statistiques | Shots on Goal | Penalty Shootout

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I

N° de la rencontre: 4235120003 Rechercher

Patinoire: P. des Vergers, 1217 Meyrin GE Championnat: Regular Season

Ligue: U13-Top

Date: 02.10.2021 Début/Fin: 14:15 - 00:00

Arbitre principal: Arbitre 2:

Juge de ligne 1: Juge de ligne 2:

Marqueur officiel: Chronométreur:

Marqueur off. Reporter: Tél. marqueur off.:

Nbre de spectateurs: 0 Statuts: Avant le match

Overtimes: 0 Fin: 60:00

Remarques:

Autres remarques:

CP de Meyrin Genève-Servette HC A...

■ Début 1. période ■ Début 2. période ■ Début 3. période ■ Prolongation ■ Penalty

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I :- 01.10.2021

Rapport de je SIHF


Print... 100% 1/2 Back Forward

Ort / Lieu, Datum / Date		Beginn/Début	Ende/Fin	Meisterschaft Championnat	Zuschauer Spectateurs	Spieleinsatz / Indexnummer									
P. des Vergers, 1217 Meyrin GE, 02.10.2021		14:15	00:00	X	-	4235120003									
Club 1	CP de Meyrin	Liga / Ligue	U13-Top	Torschützen / Buts		Strafen / Pénalités									
No.	V.	Name / Nom, Vorname / Prénom	J/A	T5	CA	Pos	Zeit/Temps		Beginn/Début		Ende/Fin		No.	M.	C.
4		Vaucher, Keanu	09			V/D	min.	sec.	min.	sec.	min.	sec.			
5		Folkson, Benjamin Elijah	09		A	S/A									
7		Munkh-Orgil, Khanbold	09			S/A									
15		Barasav, Konstantin (E)	09		C	S/A									
16		Ferr, Ismael	09		A	S/A									

Imprimer et faire signer la feuille de match aux coaches (ils vont vérifier le nombre de joueurs et les noms et signer la feuille).

➔ Donner la feuille de match aux arbitres

➔ Retourner dans la liste des joueurs pour compléter les 1ers gardiens

- Transférer les données à la ligue en cliquant sur le bouton , puis sur le bouton 'Transférer'

C – Déroulement de la rencontre

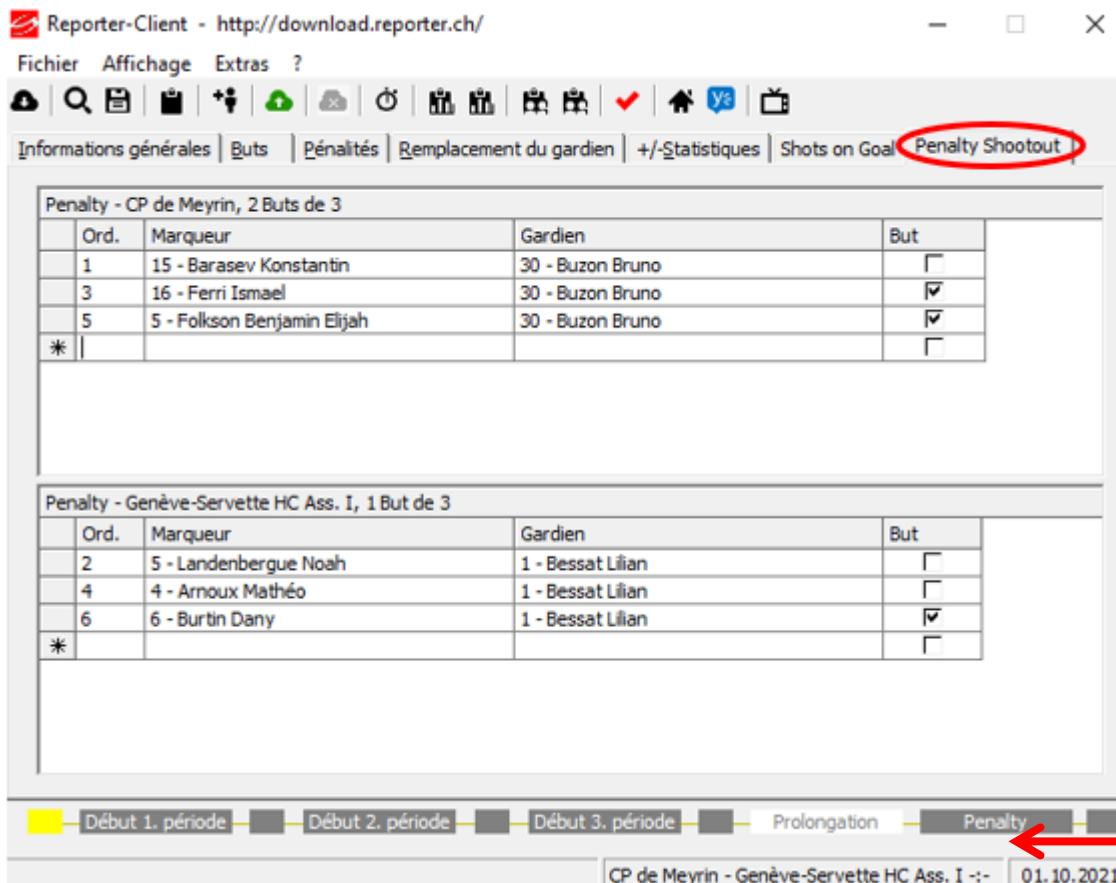
1) Pénalties d'avant match

ATTENTION : Les matchs U13-A, U13-Top, U13-Elite, U15-A, U15-Top, U15-Elite, commencent par des séries de pénalties.

Il y en aura 5 par équipes, même s'il y a égalité à la fin des 10 tirs.

Il est préférable de demander aux coachs la liste des tireurs, ainsi vous pouvez la saisir en avance.

- Cliquer sur l'onglet 'Penalty Shootout'
- Saisir les joueurs et gardiens (attention, les gardiens changent souvent)
 - Cocher la case 'But' en cas de goal



Reporter-Client - http://download.reporter.ch/

Fichier Affichage Extras ?

Informations générales | Buts | Pénalties | Remplacement du gardien | +/- Statistiques | Shots on Goal | **Penalty Shootout**

Penalty - CP de Meyrin, 2 Buts de 3				
Ord.	Marqueur	Gardien	But	
1	15 - Barasev Konstantin	30 - Buzon Bruno	<input type="checkbox"/>	
3	16 - Ferri Ismael	30 - Buzon Bruno	<input checked="" type="checkbox"/>	
5	5 - Folkson Benjamin Elijah	30 - Buzon Bruno	<input checked="" type="checkbox"/>	
*			<input type="checkbox"/>	

Penalty - Genève-Servette HC Ass. I, 1 But de 3				
Ord.	Marqueur	Gardien	But	
2	5 - Landenbergue Noah	1 - Bessat Lilian	<input type="checkbox"/>	
4	4 - Arnoux Mathéo	1 - Bessat Lilian	<input type="checkbox"/>	
6	6 - Burtin Dany	1 - Bessat Lilian	<input checked="" type="checkbox"/>	
*			<input type="checkbox"/>	

Début 1. période
 Début 2. période
 Début 3. période
 Prolongation
 Penalty

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I :- 01.10.2021

RECOMMANDATION : indiquer le 1^{er} tireur de chaque équipe (N°1 puis N°2) et cliquer sur «tab» jusqu'à la ligne suivante. Le système entre automatiquement les tireurs N°3 et N°4 et ainsi de suite jusqu'au tireur N°10.

S'il y a égalité à la fin du temps réglementaire, une série de pénalty sous forme de mort-subite a lieu. À la fin du match, pour indiquer l'équipe gagnante, se mettre sous l'onglet « Penalty » et entrer le joueur qui a marqué le but décisif à 00:00.

2) Déroulement du match

a. Déroulement

Quand le match commence, cliquer sur 'Début 1. Période'

Puis, 'fin 1^{er} tiers', 'Début 2. Période', ...

(les champ 'Statuts' va être modifié automatiquement)

The screenshot shows the Reporter-Client software interface. The window title is "Reporter-Client - http://download.reporter.ch/". The main area displays match details for "CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I" on "02.10.2021". The "Statuts" field is circled in red. At the bottom, a timeline shows "Début 1. période", "Début 2. période", and "Début 3. période" also circled in red.

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I		Rechercher	
N° de la rencontre	4235120003		
Patinoire	P. des Vergers, 1217 Meyrin GE	Championnat	
Ligue	U13-Top	Regular Season	
Date	02.10.2021	Début/Fin	14:15 - 00:00
Arbitre principal		Arbitre 2	
Juge de ligne 1		Juge de ligne 2	
Marqueur officiel	john	Chronométreur	pete
Marqueur off. Reporter	marc	Tél. marqueur off.	079/2583698
Nbre de spectateurs	50	Statuts	Avant le match
Remarques		Overtimes	0
Autres remarques		Fin: 60:00	

Timeline: Début 1. période, Début 2. période, Début 3. période, Prolongation, Penalty

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I - 01.10.2021

b. Noter les buts

→ Cliquer sur l'onglet 'Buts'

Reporter-Client - http://download.reporter.ch/

Fichier Affichage Extras ?

Informations générales **Buts** Pénalités Remplacement du gardien +/-Statistiques Shots on Goal Penalty Shootout

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I

N° de la rencontre: 4235120003

Patinoire: P. des Vergers, 1217 Meyrin GE Championnat: Régular Season

Ligue: U13-Top

Date: 02.10.2021 Début/Fin: 14:15 - 00:00

Arbitre principal: Arbitre 2:

Juge de ligne 1: Juge de ligne 2:

Marqueur officiel: john Chronométrateur: pete

Marqueur off. Reporter: marc Tél. marqueur off.: 079/2583698

Nbre de spectateurs: 50 Statuts: Avant le match

Overtimes: 0 Fin: 60:00

Remarques:

Autres remarques:

CP de Meyrin Genève-Servette HC A...

Début 1. période Début 2. période Début 3. période Prolongation Penalty

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I :- 01.10.2021

→ Inscrire le temps qui s'affiche sur le chrono, le buteur et les passeurs

Reporter-Client - http://download.reporter.ch/

Fichier Affichage Extras ?

Informations générales Buts Pénalités Remplacement du gardien +/-Statistiques Shots on Goal Penalty Shootout

Buts - CP de Meyrin

TempsC	P	Temps	Marqueur	Assist 1	Assist 2
05:57	1	14:03	15 - Barasev Konstantin	16 - Ferri Ismael	
*					

Buts - Genève-Servette HC Ass. I

TempsC	P	Temps	Marqueur	Assist 1	Assist 2
*					

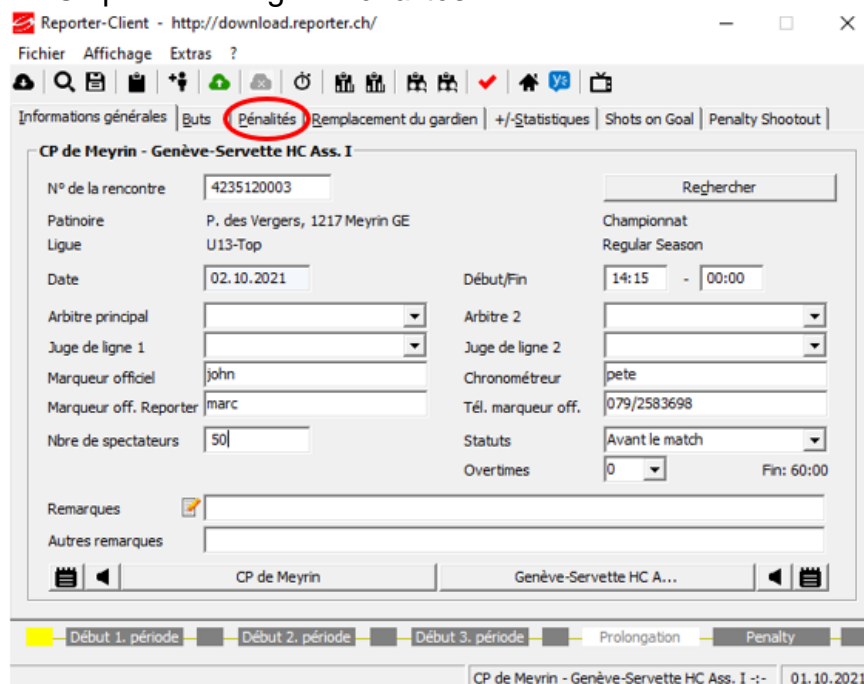
Début 1. période Début 2. période Début 3. période Prolongation Penalty

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I :- 01.10.2021

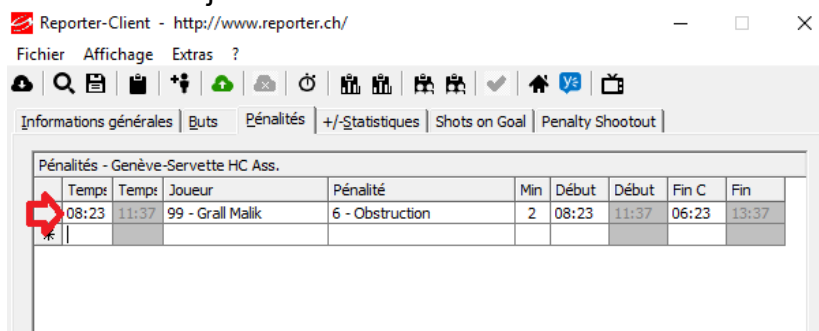
Les données sont automatiquement transmises *via* Internet sur le site Regio League lorsqu'on valide la ligne en continuant avec la touche 'TAB' du clavier.

c. Noter les pénalités

→ Cliquer sur l'onglet '*Pénalités*'



- **Inscrire le temps qui s'affiche sur le chrono, le joueur puni et la punition (se référer à la fiche sur les signes d'arbitrage)**
- 2+2 min : Une pénalité normale sur deux lignes en calculant la deuxième pénalité.
- 2+10 min : Une pénalité normale sur deux lignes en calculant la deuxième pénalité.
- 5 min : Une pénalité normale en modifiant la minute de la pénalité.
- 10 min : Une pénalité normale en modifiant la minute de la pénalité.
- 5+20 min : Une pénalité normale en modifiant le temps de la pénalité et ajouter une autre pénalité avec le code n*23. Ecrire dans les remarques (rapport) et il faut la feuille des joueurs à crois de l'avant match et donner à l'arbitre.
- 20 min : Une pénalité normale. Ecrire dans les remarques (rapport) et il faut la feuille des joueurs à crois de l'avant match et donner à l'arbitre.



ATTENTION : si une pénalité prend fin à cause d'un but marqué, il faudra modifier manuellement le temps de fin de la pénalité.

d. Changement de gardien

→ Cliquer sur l'onglet 'Remplacement du gardien'

Reporter-Client - http://download.reporter.ch/

Fichier Affichage Extras ?

Informations générales Buts Pénalités **Remplacement du gardien** +/- Statistiques Shots on Goal Penalty Shootout

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I

N° de la rencontre: 4235120003 [Rechercher]

Patinoire: P. des Vergers, 1217 Meyrin GE Championnat: Regular Season

Ligue: U13-Top

Date: 02.10.2021 Début/Fin: 14:15 - 00:00

Arbitre principal: [dropdown] Arbitre 2: [dropdown]

Juge de ligne 1: [dropdown] Juge de ligne 2: [dropdown]

Marqueur officiel: john Chronomètreur: pete

Marqueur off. Reporter: marc Tél. marqueur off.: 079/2583698

Nbre de spectateurs: 50 Statuts: Avant le match

Overtimes: 0 Fin: 60:00

Remarques: [text area]

Autres remarques: [text area]

CP de Meyrin Genève-Servette HC A...

Début 1. période Début 2. période Début 3. période Prolongation Penalty

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I -:- 01.10.2021

→ Inscrire le temps qui s'affiche sur le chrono et le gardien qui entre en jeu (pas besoin de noter le gardien qui sort)

Reporter-Client - http://download.reporter.ch/

Fichier Affichage Extras ?

Informations générales Buts Pénalités **Remplacement du gardien** +/- Statistiques Shots on Goal Penalty Shootout

Remplacement du gardien - CP de Meyrin

	TempsC	P	Temps	Gardien
✓	10:00	1	10:00	1 - Bessat Lilian
*				

Remplacement du gardien - Genève-Servette HC Ass. I

	TempsC	P	Temps	Gardien
*				

Début 1. période Début 2. période Début 3. période Prolongation Penalty

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I -:- 01.10.2021

ATTENTION : si une équipe sors son gardien pour évoluer avec un joueur de plus → noter le temps mais laisser le champ 'Gardien' vide.

D – Fin de la rencontre

1) Fin du match

Cliquer sur l'onglet «Fin»

Reporter-Client - http://download.reporter.ch/

Fichier Affichage Extras ?

Informations générales | Buts | Pénalités | Remplacement du gardien | +/--Statistiques | Shots on Goal | Penalty Shootout

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I

N° de la rencontre: 4235120003

Patinoire: P. des Vergers, 1217 Meyrin GE Championnat: Regular Season

Ligue: U13-Top

Date: 02.10.2021 Début/Fin: 14:15 - 00:00

Arbitre principal: [dropdown] Arbitre 2: [dropdown]

Juge de ligne 1: [dropdown] Juge de ligne 2: [dropdown]

Marqueur officiel: john Chronométrateur: pete

Marqueur off. Reporter: marc Tél. marqueur off.: 079/2583698

Nbre de spectateurs: 50 Statuts: Avant le match

Overtimes: 0 Fin: 60:00

Remarques: [text area]

Autres remarques: [text area]

CP de Meyrin Genève-Servette HC A...

Debut 1. période Debut 2. période Debut 3. période Prolongation Penalty

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I :-: 01.10.2021

2) Sortir la feuille de match

Pour sortir la feuille de match, il suffit de cliquer sur le bouton 'Rapport de jeu'

Reporter-Client - http://download.reporter.ch/

Fichier Affichage Extras ?

Informations générales | Buts | Pénalités | Remplacement du gardien | +/--Statistiques | Shots on Goal | Penalty Shootout

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I

N° de la rencontre: 4235120003

Patinoire: P. des Vergers, 1217 Meyrin GE Championnat: Regular Season

Ligue: U13-Top

Date: 02.10.2021 Début/Fin: 14:15 - 00:00

Arbitre principal: [dropdown] Arbitre 2: [dropdown]

Juge de ligne 1: [dropdown] Juge de ligne 2: [dropdown]

Marqueur officiel: john Chronométrateur: pete

Marqueur off. Reporter: marc Tél. marqueur off.: 079/2583698

Nbre de spectateurs: 50 Statuts: Avant le match

Overtimes: 0 Fin: 60:00

Remarques: [text area]

Autres remarques: [text area]

CP de Meyrin Genève-Servette HC A...

Debut 1. période Debut 2. période Debut 3. période Prolongation Penalty

CP de Meyrin - Genève-Servette HC Ass. I :-: 01.10.2021

E – Nota Bene

Pour les pénalties d'avant match, vous pouvez décocher le vu rouge () afin que le système ne retransmette pas les résultats en direct. Quand vous le recocherez, tous sera transmis en automatiquement.

S'il y a égalité à la fin du temps réglementaire, une série de pénalty sous forme de mort-subite a lieu. À la fin du match, pour indiquer l'équipe gagnante, se mettre sous l'onglet « Penalty » et entrer le joueur qui a marqué le but décisif à 00:00.

Pour les catégories U15 et U13, en cas de match nul aux pénalties ET dans le temps réglementaire, suivre les mêmes instructions que ci-dessus.

Noter TOUS les évènements à la main sur une feuille à part !